



Abteilung Einkäufe und Ökonomatsdienste  
 Gesundheitsbezirk Bozen  
 Ripartizione Acquisti e Servizi Economici  
 Comprensorio Sanitario di Bolzano

Lieferant / 15158  
 Fornitore:

Angestellter/Operatore Ansaloni Julian Tel: 0471 43 9056  
 E-mail: Julian.Ansaloni@sabes.it

Lieferadresse: MAGAZZINO GEN.LU-GI 8-11.45 12.45-16.45 VE 8-11.45 HAUPTMAGAZIN MO-DI 8-11.45 12.45-16.45 FR 8-11.45  
 Recapito merce: VIA GALVANI N.33/B - GALVANISTRASSE - 39100 BOZEN - BOLZANO

BESTELLUNG - ORDINE				
Immer vollständige Nr. angeben - Riportare il numero completo dell'ordine				
Nr. Num.	<b>1-BE122-1200</b>	Datum Data	22/03/2022	Seite Pag. <b>1 von/di 2</b>
Zustellung der Rechnung		Recapito Fatture		
Elektronische Fakturierung mittels – Fatturazione elettronica attraverso <b>Sdl (Sistema di interscambio)</b> Für/Per Info: www.fatturapa.gov.it				
Nur für ausländische Firmen – Only for foreign companies Übermittlung PDF an: - Please send PDF to: <b>fatture.bz@sabes.it</b>				

**Spett. le**  
**SUEDTIROLER INFORMATIK AG**  
**SIEMENSSTRASSE 29**  
**39100 BOZEN BZ**  
**TEL: 0471566000 - FAX: 0471566099**

Menge Q.tà	ME U.M.	Warenbeschreibung Descrizione Merce	Skonto Sconto	Bruttopreis Prezzo Lordo	Nettopreis Prezzo Netto	Wert Valore	MwST IVA
15,00	STK.	1) Unser Kod. 5047156 DIENSTLEISTUNG WARTUNG SOFTWARE Service Management CDP: 50009860 AS PAB-RIP.INFORMATICA DIREZ.E COSTI GENERALI	0,00	600,000000	600,000000	9.000,00	22
2.208,00	STK.	2) Unser Kod. 5047156 DIENSTLEISTUNG WARTUNG SOFTWARE Troubleshooting e gestione servizio CDP: 50009860 AS PAB-RIP.INFORMATICA DIREZ.E COSTI GENERALI	0,00	25,500000	25,500000	56.304,00	22
12,00	STK.	3) Unser Kod. 5047156 DIENSTLEISTUNG WARTUNG SOFTWARE Manutenzione Wingsfar CDP: 50009860 AS PAB-RIP.INFORMATICA DIREZ.E COSTI GENERALI	0,00	324,000000	324,000000	3.888,00	22
2.208,00	STK.	4) Unser Kod. 5047156 DIENSTLEISTUNG WARTUNG SOFTWARE Manutenzione e assistenza 2° livello	0,00	18,010000	18,010000	39.766,08	22

Abteilung Einkäufe und Ökonomatsdienste  
Gesundheitsbezirk Bozen  
Ripartizione Acquisti e Servizi Economici  
Comprensorio Sanitario di Bolzano

## BESTELLUNG - ORDINE

Immer vollständige Nr. angeben - Riportare il numero completo dell'ordine

Nr. Num.	1-BE122-1200	Datum Data	22/03/2022	Seite Pag.	2 von/di 2
Zustellung der Rechnung			Recapito Fatture		
Elektronische Fakturierung mittels - Fatturazione elettronica attraverso					
<b>Sdl (Sistema di interscambio)</b>					
Für/Per Info: www.fatturapa.gov.it					
Nur für ausländische Firmen - Only for foreign companies					
Übermittlung PDF an: - Please send PDF to:					
<b>fatture.bz@sabes.it</b>					

Menge Q.tà	ME U.M.	Warenbeschreibung Descrizione Merce	Skonto Sconto	Bruttopreis Prezzo Lordo	Nettopreis Prezzo Netto	Wert Valore	MwST IVA
		CDP: 50009860 AS PAB-RIP.INFORMATICA DIREZ.E COSTI GENERALI					

Servizi IT per la gestione dei servizi per le farmacie e dispensari - rinnovo 2022 - quota servizio;

come da Vs. offerta Prev2021.190 del 11.01.2022;  
richiesta Rip. Informatica prot. 201818 del 07.02.2022;  
approvato con Delibera Nr. 2022-A-321 del 22.03.2022;

PEC NSO : nso@pec.sabes.it  
Cod.Univ.Uff.: J5WYXY - Split Payment

Entscheidung Determinazione	Vertrag Contratto	Typ Tipo	Konto Conto
2022-A-321	BE122/38	G	33030010 SERVIZI PER MANUTENZIONE DI SOFTWARE
Anmerkungen: Annotazioni:			
		Nettobetrag Imponibile	Steuer Imposta
		108.958,08	23.970,78
		Gesamtsumme Totale	132.928,86

LIEFERTERMIN: TAGE -  
ZAHLUNGSBEDINGUNGEN:A 60 GG. - innerhalb von 60 Tagen

Il Direttore Competente - Der zuständige Direktor  
La Direttrice Competente - Die zuständige Direktorin  
ORDINE FIRMATO DIGITALMENTE

#### Allgemeine Ankaufsbedingungen:

-Auf den Lieferscheinen und Rechnungen immer alle Bestelldaten angeben  
-Nur für den vorliegenden Vertrag Rechnung ausstellen  
-Der Vertrag wird von Rechts wegen mit einfacher Mitteilung an den Zuschlagsempfänger aufgelöst, falls dieser nicht im Besitz der für die Teilnahme erforderlichen subjektiven Voraussetzungen ist.

#### Condizioni generali d'acquisto:

-Citare sempre gli estremi dell'ordine su d.d.t. e fatture  
-Inviare fattura solo per il presente contratto  
-Il contratto si risolve di diritto con la semplice comunicazione all'aggiudicatario, qualora quest'ultimo non sia in possesso dei prescritti requisiti soggettivi di partecipazione.

Die Lieferfirma übernimmt alle Verpflichtungen zur Rückverfolgung der finanziellen Flüsse gemäß Art. 3 des Gesetzes 13.08.2010, Nr. 136, i.g.F.

Sitz des Sanitätsbetriebes: Sparkassenstr.4 - 39100 Bozen

Steuernummer: 00773750211 - MwSt.Nummer 00773750211

Digital Unterschrieben von - firmato digitalmente da Martinolli Renato

Sede dell'Azienda Sanitaria: Via Cassa di Risparmio,4 - 39100 Bolzano

Codice Fiscale: 00773750211 - Partita IVA: 00773750211